AÑO VIII BUENOS AIRES ABRIL 1° DE 1904 Num. 257

Condiciones de Subscripción

Capital é Interior

Mes 1.00
Trimestre 3.00
Semestre 5.50
Año 10.00
Número suelto 0.05

Se reciben originales hasta las 6 de la tarde



Condiciones de Subscripción

Exterior

Trimestre. $ oro 2.00
Semestre . » 4.00
Año . . . « 7.50

AVISOS
PRECIO CONVENCIONAL

Los originales no se devuelven

Director: R. ELAM RAVEL

Redacción y Administración: CORDOBA 359 Un. Telef. 1797 Aven.

Administrador: JUAN CREAGHE

Nuestra Dirección

Alberto Ghiraldo nos hace saber á última hora que no puede acompañarnos en la dirección de La Protesta.

Le obligan á esta resolución sus múltiples ocupaciones y especialmente, el trabajo y atenciones que le exije "Martin Fierro".

DE FRENTE

Nuestro primer pensamiento al aparecer en el estadio de la prensa diaria, es enviar un cariñoso saludo á todos los que nos han precedido en la lucha encarnizada que venimos á continuar. Para ellos, para los caídos, para los que, víctimas de las injusticias y de la tiránica voluntad de los opresores de toda índole, yacen, por no cejar en la empresa de laborar por el advenimiento de una sociedad mejor, en cárceles y destierros; para ellos nuestro primero y más afectuoso recuerdo.

Para los que con nosotros, cerca ó lejos de nuestras miradas, aquí ó allá, por toda la vasta extensión de la tierra, luchan por nuestro ideal: para todos los anarquistas que en las ciudades y dentro de los tugurios que la explotación capitalista concede al trabajo; para todos los anarquistas que en los campos, en las aldeas y en las minas, trabajan ruda y constantemente y acarician ideales de emancipación; para todos los que, víctimas del desequilibrio económico de nuestro medio, sienten la necesidad de una transformación económica y social, y se sienten capaces de trabajar por su advenimiento; para todos los que no se humillan ni se resignan; para todos los que de alguna manera trabajan por la emancipación de la clase obrera; para todos los hombres que, dignos del nombre de tales trabajan honrada y sinceramente por el día grande de la libertad obrera; para todos un saludo de cariño y de aplauso caluroso y sincero.

—

La aparición de este diario tiene para el mundo obrero una significación cuyos alcances son difíciles de medir.

Ella significa la afirmación de la personalidad anarquista en la Argentina, donde, á pesar del odio y del rabioso encono y de la constante mala fé con que se nos ha venido acosando, nuestras ideas y nuestro credo han fructificado y se han extendido de tal manera que han hecho de imprescindible necesidad la publicación diaria de este portavoz de nuestras aspiraciones, de nuestras exigencias y de nuestras esperanzas!

Ruda ha sido la labor que bajo la férula de la rabiosa persecución de todos los elementos de tiranía contra nosotros desencadenados, hemos llevado á cabo los anarquistas, en ésta y otras hojas semanales, en centros, conferencias, manifestaciones, hojas sueltas y en otras muchas formas desde hace más de 15 años.

Ello no ha sido bastante, ni lo será tampoco en lo sucesivo, para hacernos, no ya desistir de nuestra empresa, pero ni siquiera amenguar nuestro entusiasmo. Y hoy más que nunca declaramos la necesidad de la total transformación que nuestro ideal preconiza; hoy más que nunca y con mayor entusiasmo, con mayor serenidad y con mayor convicción de nuestro propio valer y de nuestras fuerzas, venimos á proclamar y á gritar bien alto y sin género alguno de temores, nuestro ideal anarquista; este ideal cuya alta filosofía eminentemente científica, tan desconocida como torpe é interesadamente tergiversada, estamos dispuestos á sostener. Queremos que se nos conozca y que se nos discuta; que se sometan nuestras teorías al análisis severo de la ciencia, nada puede sernos más agradable; que se nos refute; que se nos combata si se nos crée en error; eso queremos. Queremos que nos conozcan los hombres de pensamiento y corazón sano; que nos conozca el pueblo, el verdadero pueblo, el que trabaja. En cuanto á los demás, interesados como están en contra nuestra, nada esperamos de ellos: jamás hallarán buenas nuestras razones para cambiar un régimen social que les mantiene cómodamente en la holganza y en los placeres que nuestro trabajo les proporciona con generosa abundancia.

Día llegará en que cedan; porque todo tiene su límite; pero entonces será tarde para estudiar nuestras ideas, para apelar á la generosidad de los que hoy no la encontramos en parte alguna.

—

Cumplimos finalmente con el deber de saludar á la prensa del país, sin excepción, por supuesto; ni aún siquiera aquella que por ignorancia ó mala fe ha formado al rededor nuestro una tenebrosa conspiración de mentiras, de absurdos y calumnias, leyenda que venimos á destruir, combatiendo sin tregua y sin piedad, ni compasión, pero con suma cortesía á todos los que intenten hacerla prosperar y extenderse.

Por lo demás, séanos permitido hacer notar que la publicación de este diario es la mejor contestación que los anarquistas, únicas víctimas de la tiránica ley de expulsión, podríamos dar al señor Cané, quien, por otra parte, parece aunque muy tarde, como es natural, arrepentido de su propia obra.

Avisos muy importantes

La Protesta *se reparte con personal propio en toda la capital, y cualquier queja ó reclamo, así como cambio de domicilio puede hacerce á los compañeros repartidores ó á nosotros directamente.*

La Administracion.

—

Avisamos á nuestros lectores que el diario aparecerá mañana á pesar de ser hoy fiesta.

LA PROTESTA DIARIO

Interpretaremos cuantas necesidades, desventuras y esperanzas constituyen el patrimonio de la gran masa trabajadora.

Un diario, obra progresiva y vasta de proporciones, obra de muchos que convergen á un fin determinado, obra que no rechace ningún hecho y desarrolle la acción de los principios inmutables de las cosas, nos parece el médio más eficaz y popular de enseñanza, el más conveniente á la multiplicidad de los eventos y á la impaciencia de nuestros tiempos.

Las letras duermen hoy perezosamente en el miedo, envilecidas por el servilismo de escritores cortesanos, reducidas á un mercado de farsas y adulaciones, de envidias mezquinas y de combinaciones académicas. La filosofía se arrastra todavía en escuelas de fórmulas vacías y caóticas.

Rechazamos desde ya la pretensión y la impostura de formular un credo nuevo. *No auspiciamos ninguna secta, ni partido*, pero, sí, tendemos, por medio de un apostolado científico, á ensanchar la base de granito que sostendrá la deseada regeneración.

Aprovecharemos los progresos de la razón humana y las luces crecientes de la ciencia, que nos hacen penetrar con ventaja en las leyes del universo; el desarrollo del sentimiento moral que nos hace comprender la esencia de lo bueno, lo hermoso, lo grande, lo justo, para transformar las falsas ideas de una Sociedad equívoca, donde el hombre, por ignorancia y orgullo, ha debido erigir á Dios para esplicarse los fenómenos de la naturaleza, los que gravitan en la unidad mecánica y fácilmente concebible del movimiento universal.

Publicaremos escritos inherentes á las bases sobre que se asienta nuestro ideal y trataremos las cuestiones primordiales que de aquéllas derivan. Las divergencias que tal vez suscitaremos, se examinarán racionalmente, llamando á las cosas por su propio nombre, excluyendo injurias y personalidades.

Agruparemos las ideas que germinan aisladas é inconexas en nuestras filas, dándolas aquella unidad que no implica autoritarismo, sino concordia y asociación.

Pues no existe sistema duradero si no se apoya sobre una série de ideas ordenadas y vinculadas las unas á las otras y aptas para reducirse á toda acción consecuente. Es preciso vivir de lógica.

Es menester además no confinarse en los límites meramente políticos, sinó difundirse á todos los compartimentos del edificio social para introducir vida, armonía y equilibrio en cada parte dislocada.

Haremos comprender precisamente la falsedad de instituciones como la Religión, el Estado, la Patria, la Propiedad, la Familia, ante las cuales se abdica todo sentimiento y dignidad individuales. Demostraremos la pobreza de los argumentos que pretenden legitimar á aquellas instituciones vetustas y roídas ya por su propia carcoma de muerte.

* *

Un principio implica un método; en otros términos: tal principio, tales medios.

Los medios de que disponemos para nuestro propósitos, son: la Educación y la *Insurrección*.

Estos medios deben usarse concordemente y armonizarse. La educación, con los escritos, con el ejemplo, con los caracteres y la energía requeridos por un ideal austero, patentizará la necesidad de la insurrección saludable y regeneradora. Insurrección contra todo lo falso, lo arbitrario, lo absurdo, contra todo lo que entorpece el desarrollo normal del individuo, interrumpiendo su evolución hacia lo porvenir y el progreso.

Esta insurrección presentará en sus carácteres el programa germinal de la humanidad futura.

Bien lo sabemos que la humanidad no se educa á saltos, sino merced á largas aplicaciones minuciosas, descendiendo á particularidades y parangonando hechos y causas.

Es *así* como forja sus convicciones.

Deseamos con todo empeño que los hombres mejoren sus condiciones y que se eleven á la concepción de un ideal prefijado en sus intelectos y en su moral. Y deseamos por esto, que cada hombre se eduque y se instruya en la Sociedad en que vive.

Desdichadamente no es posible la educación siquiera, en séres que malgrado su sed de educarse, están condenados inicuamente á un arrastre brutal é inhumano y se ahogan en fuentes de corrompida desigualdad.

Es por esto que combatimos, armados de todas armas, la desigualdad y la miseria. Es el privilegio de consiguiente que vicia la igualdad.

Tentaremos pues, todas las vías posibles para abatirlo; contra él ya se agita la cuestión social.

Elevaremos á dogma la Igualdad humana, confundiremos en una vasta unidad mundial todas las castas que del pueblo divergen. No es utopía, harto lo probaremos.

Hé aquí, sin reticencia, nuestro propósito, por el cual nos apuramos á combatir.

Hé aquí el gérmen de todo lo que desarrollaremos, de seguida, en nuestra tarea posterior.

AFORISMOS REBELDES

Si no hay Creador y lo que nace, espira,
las religiones son una mentira.

—

Ninguna otra vileza se compara,
al hacer un favor y echarlo en cara.

—

Asco, desprecio y cuando ménos, risa,
causa el masón que reza y oye misa.

—

Político aspirante del gobierno,
por liberal que sea, caya al cuerno!

—

Nunca ha sólido merecer tal nombre,
el llamado, en historias, grande hombre.

—

La ponzoñosa víbora de monte,
Es mejor animal que el polizonte.

—

Al unirse las gentes del trabajo,
No habrá poder que no se venga abajo.

—

Todas las casas de alquiler burguesas,
debemos reducirlas á pavesas.

LA CANCION TRISTE

Ante la siniestra Conspiración de silencio y de sombras con que la España feudal, siniestra, vergonzante, retardataria, teocrática y anti-social pretende ahogar y ocultar la imponderable vergüenza del crimen sin nombre de Alcalá del Valle, levantemos nuestra voz honrada.

Gritemos fuerte y varonilmente nuestra angustia y nuestro horror, para que se sepa por doquier, la negra vergüenza de la España siniestra, de esa España impune, que con menguado celo y enfermizo afan amamanta á sus pechos la tenebrosa inquisición, de siniestrísima y horrenda historia.

España, madre amantísima del siniestro y espantoso Felipe II: España nido de frailes, España, madrasta infame de una America cuyos hijos aman tanto á los tuyos cuanto detestan, odian y maldicen á tus viejos y malditos señores; España, oyelo bien, no estás sola en el mundo! España: pasaron los tiempos del duque de Alba!

España, oye bien, queremos gritarlo á tus frailes, á tus civiles, á tus monjas, á tus ministros y á tus reyes, queremos gritarlo tenaz, amenazadora y lentamente á tus oidos: oye bien, España inquisitorial, España siniestra, España reaccionaria, España vergüenza del mundo, vergüenza del hombre, España Turca, Turquía Española oye bien: es vano tu intento; vanos tus civiles, tus frailes: vanos tus afanes de sombra y de silencio.

María Dorado alienta. De su flanco de hembra fecunda, la sangre mana lenta y constantemente. Y esa sangre habla; si su voz no ha llegado al palacio de tus reyes, ha llegado ya á toda la prensa de la América toda. Y esa voz es terrible. La voz de la sangre tiene una elocuencia fatídica y siniestra para los verdugos, para los tiranos, para los Luis XVI.

El hijo de María Dorado violentamente espulsado del seno materno ha ido á cantar una historia negra y siniestra al alma de Angiolillo.

¿Los muertos no hablan? Sea. Pero enseñan.

He aquí por que nosotros entonamos desde aquí la *Canción Triste*, la canción de la muerte, canción sin s-tra que bien pudiera ser el salmo de tu agonía.

España Teocrática, España de Maura Turquía y Rusia no son ya, para nosotros las mayores vergüenzas del mundo; la mancha sucia, grasienta y deshonrosa de la civilización la constituyen Montjuich y Alcalá del Valle.

Guillotinar como en Francia y ahorcar como en EE. UU. es sin duda una brutalidad, una ferocidad salvaje desde que se trate de seres inocentes.

Pero clavar cuñas en los dedos, retorcer testículos, abofetear hombres atados, patear á débiles mujeres y arrojar niños al escusado, tal como se ha hecho en la cárcel de Alcalá del Valle, es una miserable cobardía, una asquerosidad sin nombre de la que solo son capaces la chusma frailuno monjil que gobierna en España.

España, vergüenza del siglo, tierra de guitarrillos y de navajas, tierra de toreros y de frailes, oye bien la *Canción Triste* que entonamos por ti y qué bien pudiera ser el salmo de tu muerte.

Angiolillo ha muerto pero los muertos enseñan.

P. P. Pretto.

AVISO — *Nuestro folletín "El Militarismo" solo aparecerá los sábados, saliendo hoy por una excepción.*

CUADRO SOCIAL

¡El ladrón! ¡el ladron!

Eran gritos desaforados, casi explosiones de desesperación y el hombre de la levita negra, alto, vientre de cerdo, agitaba en alto las manos, señalando á lo largo de la calle.

Proximo á doblar en la primer esquina, agil en la huida, corría un muchacho flaco y harapiento.

Detenedlo! detenedlo! seguía gritando el señor de vientre de cerdo, rodeado en dos minutos por una multitud de gente, chicos mujeres, transeuntes, soldados, etc.

—¿Qué había sido?

El señor enseñaba la cadena de oro que le pendía sobre el chaleco:

—Unicamente el reloj acertó á llevarme......¡La cadena estaba bien asegurada!.....¡Canallas!.....La ¡horca merecerían.....

Un joven rubio cronista de un diario de la mañana, se había adelantado, disponiéndose á tomar las notas en su cartera: Pidió informaciones, y el robado tomando un aire majestuoso pronunció un nombre bombástico precedidos de tres títulos: caballero conde, honorable.....

La gente miraba entonces con mayor interés! Una verdadera *persona de bien!* y todos, hasta dos ó tres haraposos se largaron en persecución del ladrón.

—¡Que audacia!

—¡Y en pleno día!

—¡Lo han arrestado, sabeis!

—Pero, ¿es cierto? ¡muy bien!

La gente, seguida del *barrigudo* honorable, conde y caballerro, se dirigió rapidamente hacia á los dos *tutores del orden*, traían bien amarrado al desgraciado.

Rubiecillo, anémico, con las huellas de la miseria en toda su persona, él se dejaba observar con aquella injuria de los *acostumbrados* que infunde escalofrío en el espectador.

Mientras se encaminaban á la comisaria, un obrero con cara de inteligente, preguntó á una murjerzuela:

—¿Qué es lo que hubo?

—Han arrestado á un ladrón.....Mirelo allá....

—¿Cual es de los dos?

—¡Caramba! Aquel flaco entre los vigilantes.....

Y el joven dijo con un acento extraño indefinible:

—¡Bien decía yo que se habían equivocado.

Leda Rafanelli Polli.

LA POLICÍA

Creemos que ha llegado la hora en que se debe decir ¡basta! á toda esa larga y no interrumpida serie de atropellos que la policía viene consumando día á día, desde ya lejana fecha.

Hora es ya de un machete y un cerebro más ó menos obtuso, no sean elementos suficientes para juzgar en cuestiones de tanta importancia y trascendencia como las cuestiones de sociología.

Preciso es que, una vez por todas, las brutales y omnímodas policías de campaña, no tengan cómo ejercer sus ruines y bajas venganzas á pretexto de agitadores peligrosos; es hora, repetimos, de que todo eso concluya de una buena vez.

No basta ser esbirro secreto para abrogarse la facultad de robar libros, atropellar obreros pacíficos, robarles documentos privados, diarios y otras publicaciones que los obreros, anarquistas ó no, pagan con su dinero penosamente ganado.

No basta, no es suficiente, no son títulos bastantes haber sido ladrón y ser ahora policía para ordenar secuestros; no basta andar á caballo, y acaso serlo, para atropellar manifestantes, disolver reuniones y violar domicilios.

Hace mucho, pero mucho tiempo que la policía está ultrapasando sus facultades, colmando la medida de los abusos y atropellos, y agotando la paciencia del pueblo.

¿En virtud de qué derecho, en razón de qué ley, la policía se permite perseguir, ni siquiera molestar á un hombre, á un ciudadano nacional ó extranjero, porque compra y lee éstas ó aquellas publicaciones, éstos ó aquellos libros?

¿De quién y cuando la policía ha recibido facultades para ejercer las funciones de tribunal censor de las manifestaciones del pensamiento escrito ó hablado?

Y si no tienen esas facultades, ¿en virtud de qué razones, se permite cometer los abusos que ha largo tiempo viene llevando á cabo?

Todo atentado á la libertad de pensar ó de escribir; de manifestar sus ideas en la forma que mejor cuadre, es un atentado á la dignidad humana; atentado que es lógico y necesario repeler con la fuerza y á la fuerza.

¿Qué derecho tiene la policía para detener á obreros pacíficos por el hecho de que concurren á las asambleas, conferencias ó fiestas obreras?

¿Qué derecho tiene para someterles á interrogatorios inicuos en que se formulan preguntas tan inquisitoriales como estas:

—¿Cuáles son sus ideas? ¿Qué periódicos lee usted? ¿Qué centros frecuenta? ¿Cuáles y cómo se llaman las personas de su relación? ¿Qué libros y qué autores prefiere usted? Es usted católico? Ha bautizado usted á sus hijos? Es usted casado por la iglesia?

Estas y otras preguntas tan dignas de ser contestadas á balazos, han sido formuladas á infinidad de obreros, concluyendo por aconsejarles:

—Vea, amigo, (la policía guaranga siempre trata de amigo á todo el mundo, aún á las personas que sentirían asco y vergüenza de manchar sus callosas manos con el contacto de la piel de reptil que cubre las del policía).

—«Vea, amigo, no frecuente tal círculo, no lea tal periódico, no visite á fulano, porque lo vamos á expulsar por peligroso.

Estos son para los obreros los resultados de la ley Cané, que, según él, se ha hecho para los criminales y para los asesinos, y debe ser cierto porque á juzgar por la manera como la policía persigue con ella á la gente honrada y laboriosa, pronto se echa de ver que es una ley puesta al servicio de ladrones y asesinos, en efecto.

Bueno es, sin embargo, que los que usan y abusan de ella vayan moderando sus ímpetus, porque algún día puede salirles caro.

Y no lo decimos por mal.

En todo original que se nos mande deben cuidarse todo lo posible tres condiciones: escribir claro y de un solo lado; y que los trabajos sean cortos y claros, fáciles de entender, en una palabra.

EL LADO FOSIL
DEL SOCIALISMO CONTEMPORÁNEO

(Continuación)

Durante la primera mitad de este siglo se produjo, sobre todo en los paises más avanzados, como Francia é Inglaterra, una verdadera revolución económica.

El progreso de las ciencias físicas, el prodigioso desarrollo de las máquinas, la extensión del mercado internacional, la abolición del feudalismo, y la circulación de los bienes llamados mano-muerta, habían transformado la indústria, multiplicado los cambios, desarrollado el crédito, acumulado inmensas riquezas entre las clases directoras, creado ejércitos de trabajadores con ó sin trabajo y cambiado, en suma, por completo, desde los cimientos, las condiciones de existencia de los pueblos europeos.

Las nuevas relaciones entre las clases, la división del trabajo y la especialización de la indústria, las nuevas vías y medios de comunicación, separaron pronto á los consumidores y productores como si fuesen dos ejércitos enemigos próximos á combatirse. Las clases ociosas y militares se contagiaron de la fiebre de producción y del comercio.

Todo convirtióse en medio de producción: bienes eclesiásticos, patrimónios de familia, muebles é inmuebles, valores reales, créditos, riqueza, capacidad, reputación, esperanza y hasta sueños. El santo y seña, «¡á enriquecerse!» voló de un extremo á otro de la sociedad. La ciencia, el arte, la misión religiosa, la política, todo tuvo por objeto adquirir riquezas.

La lucha contra los consumidores dirigiéronla los productores sin reparar en armas ni en medios. Los mercados rebosaban de mercancías de las cuales se sacaba enormes beneficios, y después de la plétora se sucedían crisis espantosas que hacían temblar hasta los cimientos la sociedad.

La Economía Política fué proclamada Ciencia Soberana (hoy se ha convertido en *dismal Science*, Ciencia siniestra), y tradujo en precio, salario y beneficio, no tan sólo el trabajo manual, sino también el de la inteligencia, el riesgo de la invención, el *saber hacer* del intrigante, el genio del poeta, la belleza de la prostituta, el impudor del especulador; toda la vida humana, en una palabra; el bienestar, el progreso, fueron aritméticamente medidos y valorados.

También el Socialismo se resintió del contragolpe de esta revolución y se hizo materialista, es decir, marxista.

* *

Se ha dicho que cuando los romanos de la decadencia juntaron las manos en actitud de ruego á Cristo, perdieron el dominio del mundo.

Al Socialismo le sucedió lo contrario á mediados del siglo XIX. Fija su atención en el desarrollo del Capitalismo, perdió de vista los demás hechos y problemas. Concentró toda su atención en la cuestión económica y se identificó con ella.

Marx tomó como punto de partida la teoría ricardiana del Valor de cambio, que á menudo defendió contra sus opositores (1), y consideró las relaciones entre capitalistas y obreros como si estuviesen reguladas por justa ley del cambio, según la cual cada uno da lo que recibe. Eliminó, á ejemplo de los economistas, todas las excepciones y descuidó y separó todas las minucias, admitiéndola, no obstante, como una hipótesis. Pero se encariñó con esta hipótesis y se aferró tenazmente á ella, desarrollando despiadadamente sus consecuencias.

Armado con su economía política, ó como él decía, á caballo sobre ella, exploró todo el campo de batalla, pero fué tan sólo para abandonar al enemigo algunas posiciones ya ocupadas y defendidas encarnizadamente por los socialistas. No discutió, por lo menos al principio, ni la posesión, ni la herencia, ni la renta, ni el interés; también en estos fenómenos vió tan sólo una aplicación de la justa ley del cambio. No se limitaba á respetar y admirar esta ley, sino que se entusiasmaba con ella. «La esfera de la circulación de mercancías, en la que se realiza la venta y la compra de la fuerza de trabajo, es un verdadero Eden de los derechos naturales del hombre y del ciudadano. Reina en él únicamente la Libertad, la Igüaldad, y la Propiedad.» (2)

Pero, investigando «en el cambio y al propio tiempo fuera del cambio,» (3) descubrió—y nos habla del descubrimiento con una riqueza de imágenes y con estilo tal que revela su entusiasmo—un error oculto en el contrato del trabajo, causado por la elasticidad de la mercancía vendida por el operario: su fuerza de trabajo de una jornada.

* *

Con este pretendido descubrimiento Marx arrancó á la Economía Política sus armas y desde entonces fácil le fué vencerla. No tuvo que hacer sino rehacer el camino en sentido inverso.

Tomando de nuevo el análisis de las condiciones de la producción, examinando la recíproca posición del capitalista y del obrero, antes y después de aquella, recordó todas las excepciones que había repudiado, evidenció la particularidad de la explotación capitalista, mirándola de cerca y minuciosamente con toda la pasión del hombre de ciencia y aislándola del resto del mundo económico, al cual convergen estas escepciones por medio de acciones y reacciones recíprocas cuyo resultado tiene por objeto neutralizar sus efectos.

Hizo aún más. Llevó su análisis más allá del contrato del trabajo, hasta la acumulación, la apropiación, la adquisición de la riqueza y de la propiedad, y concluyó allí donde sus predecesores habían comenzado.

Después de haber desposado el Socialismo con la Economía Política, obligóles á divorciarse.

(Continuará).

(1) Marx, «Capital», ed. francesa, nota 2, pág. 33.
(2) «Capital», pág. 75.
(3) «La metamórfosis» debe producirse en la esfera de la circulación y no puede producirse fuera.» Pág. 70 y 83.

CUADROS

LA SANTA SEMANA

Jime el bronce y la comedia empieza. En el tempio resplandores y galas.

Las damas con ropas y semblantes de oportunidad, breviario en mano, rezan, obsérvan, cuchichean y murmuran. Hay miradas de soslayo, rozamientos y comentarios discretos.

Y los gordos pero no por eso menos santos reverentes, inician la funcion con actitudes más severas y correctas que de costumbre.

Exala el piano sus sonoras y armoniosas voces y la multitud extremecida piensa en Dios codeando al vecino. Hay perfumes de incienso, y vaos de sudores femeniles, mezclándose así, en discretas y convenientes proporciones, lo divino con lo humano.

Perfumes de mujer. La casa de Dios tiembla, la voz del oficiante se enternece, y el alma femenil agitada por sus encontrados sentimientos y llevada por inesplicables atracciones siente lánguidos desmayos.

Oh, Dios que padeció por nosotros! ah, la criatura humana tan fragil y tan pecadora! Pensamiento de vieja. Carne inutilmente bella, dice, mirando á una virgen de carne y hueso.

Que tocado, piensa ésta fijandose en una vecina, no es de circunstancias.

Las miradas vagan de las carnes magras y sucias del cristo flaco y macilento á los mofletes del santo sacerdote por cuyo flanco opulento bajan suaves despertando pudores mal dormidos.

El oficiante jime.

¡Señor, señor! Hemos pecado.

¡Que calor! murmura una matrona, en tanto que pasea por la concurrencia la mirada de sus negros ojos bellos.

¿Cuando vendrá?

El grave armonium eleva cada vez más, el armónico torrente de sus notas llenas de su magestad.

Un mozo piensa.

—Esa música la oí con Pepa, me gusta.

—¿Eh?

—Que me gusta la música.

—A mi también, pero para bailar con corte con aquella rubia...

—Es mi queso.

—Bueno, digo que para meterle con corte, es mejor *La flauta de Bartolo.*

—

Termina todo, y mientras la concurrencia sale, los justos limpian sus profanos sudores, hay risas, miradas y comentarios santos.

Hasta mañana.

LA SEMANA DEL TRABAJO

Así deben llamarla los gordos y coloradotes frailes, los redondos curas y toda esa caterva de vestimentas negras y grises, blancas y pardos que viven y se desarrollan en los claustros y en las iglesias.

¡Que de maldiciones, recibirá esta semana de esas bocas que, según ellos se abre solo para orar, bendecir, perdonar y amar.... á sus clientas de confesionario.

Su tranquila existencia tiene un cambio radical en estos siete dias. Oficios por la mañana, sermon y letanias á la tarde, guardias á la noche, la actividad febril, el movimiento continuo en unos seres nacidos, ó mejor dicho, criados, educados para la quietud, el reposo y la profesion continua de hacer bien y perfectamente la digestión de sus comidas.

¡Y luego dirán las malas lenguas que no trabajan! Os calumnian ¿verdad?

¡Trabajan siete dias al año! !Que exceso brutal de trabajo! Debieran declararse en huelga, pidiendo la reforma de los ritos catolicos de estes dias.

Menos horas de trabajo y doble sueldo por trabajos extras, de lo contrario al llegar el Domingo de Pascua de resurección mueren todos por el excesivo uso y abuso de sus fuerzas.... físicas y gastronómicas.

Requiem in pace. Amen.

LOS VENCIDOS

Van marchando en grandes grupos por sobre el haz de la tierra; levantan á su paso nubes numerosas de polvo; los zarzales del camino les destrozan sus carnes con desgarramientos trágicos; ellos, los vencidos, los miserables de todas las épocas, elevan con miradas suplicante, de borregos maltratados, sus encandilados ojos, al cielo, callado y frio, en la negra noche del dolor.

Y se pierde el extremo de la gran caravana de los *tullidos del espíritu*, alla, donde vaya, como undiendose, la cuesta de la miseria.

Muchos hay que no quieren continuar la marcha, pues sus derrengados cuerpos no soportan las fatigas del exodo y quedan allí rascándose sus purulentas llagas con la teja del imbécil Job.

Son los vencidos, los que van en marcha hacia el *no ser*; los que ya en su mínima vida, sienten la frialdad de la muerte que redime; son lo pobres de espiritu, son los discipulos del crucificado del Gólgota.

¡Nunca nosotros, corazones forjados *en la escuela de guerra de la vida*, en la lucha titanica del vivir lo más intensamente posible, hemos de transigir y seguir al miserable ejercito de los vencidos. Antes matar, robar, ó caer como solo saben caer los valerosos, los fuertes, combatiendo la injusticia y la estupidez humanas.

ELIAS RECLUS

Seguramente ya sabréis por los diarios la muerte de Elias Reclús, uno de los más apreciados miembros de nuestra gran familia libertaria.

Lo que podemos decir de E. Reclús todos lo sabréis. Pero era una personalidad que es necesario que sea lo más conocida posible, porque su vida es uno de los más altos, sino, el más alto ejemplo que se pueda dar del cumplimiento del deber.

Trabajó hasta los 77 años, á cuya edad una parálisis le imposibilitó completamente.

Tuvimos el placer de oirle las últimas tres conferencias sobre la especialidad á que él en estos últimos años se dedidicaba: la evolución de las religiones. Eran lecciones que nos encantaban por lo vasto de sus conocimientos y la elegancia de su lenguaje.

Cuando se oía hablar á Elías Reclús, sentíase inmediatamente que se estaba en presencia de un hombre, en la más noble acepción de la palabra.

Su vida y sus escritos nos dicen que fué un poeta, un pensador y un luchador, es decir, un hombre completo, *sintió, comprendió y ejecutó.*

Hallamos en un diario conservador un artículo firmado por Raoul Aubry que nos describe la gran figura que acaba de desaparecer. El artículo podrá parecer largo para las dimensiones de *La Obra*, pero no está demás todo lo que pueda contribuir á vulgarizar una vida que puede servir de modelo á todos los que desean ser verdaderamente honestos y á todos los que desean vivir como piensan.

E. Reclús fué grande porque fué una conciencia en acción; puede decirse que personificó la negación del prejuicio, el mayor de los obstáculos para la emancipación de la humanidad.

Estamos seguros que en el artículo de R. Aubry hay párrafos interesantes acerca de E. Reclús y su familia, que muchos de nuestros camaradas la desconocen y que revelan la grandeza de su espíritu. (1)

EMILIO COSTA.

Bruselas, Febrero de 1904.

Traducción de A OBRA de Lisboa.

(1) Irá mañana.

Los agitadores de profesión

Se produce una huelga, una reunión de protesta, cualquier estallido de la indignación proletaria, y la primera frase que asoma á los lábios burgueses, la frase convencional, sin análisis, sin conocimiento de causa, es aquella que acusa á la agitación como el fruto de los agitadores de oficio.

Basta con esa frase, para convencerse ellos mismos, los explotadores del trabajo, de que la razón les asiste.

Los que nada saben de la aurora que ilumina la frente bronceada del obrero, aceptan también la frase, como una solución, como si pronunciarla fuera resolver el problema y repiten inconscientemente: Son los agitadores de oficio.

Eso dice la prensa burguesa, la que se ha llenado los bolsillos de dinero, la que ha levantado suntuosos palacios, la que tiene inmensos talleres donde los obreros pierden la salud y se embrutecen, esa prensa que *ha surgido y se ha impuesto entre el pueblo*, á costa de agitaciones, de gritería incesante, hablando de patriotismo, de honradez administrativa y de otras tonterías con que se continúa embaucando incautos.

—Son los agitadores de profesión, murmura el ministro, el gobernante, accionista, á la vez, de empresas de explotación del trabajo; se satisface con decir eso, el ministro, el agitador del dia anterior, el quesacudia las pasiones de la muchedumbre agitándole en alto como una bandera, los billetes de banco para arrastrarla hasta las urnas.

—Son los agitadores de profesión, —grita finalmente el diputado, el senador, el parlamentarista munido de prerrogativas especiales, ese mismo agitador hoy como ayer y como mañana, ese que cifra su posición en engañar eternamente á las masas ignorantes, haciéndoles confiar en la eficacia de una ley, de un proyecto de legislación, todos en un principio salvadores y benéficos y que al fin no son más que una de las tantas mentiras de nuestra sociedad actual.

—Son los agitadores de oficio,— murmuran todos, creyendo encontrar una música convincente en esas palabras, y entre tanto vosotros sabéis, vosotros que os asociáis con el pecho henchido de indignaciones largamente alimentadas, vosotros que conocéis la justicia de la causa que os llama á sus filas, vosotros sabéis que esos agitadores no son otros que los oscuros apóstoles de la idea nueva, esos apóstoles, obreros como vosotros, salidos del seno obrero, manchados como el que más por la ignominia de la fábrica ó del taller, apóstoles que van á deciros los latidos de sus corazones, los despertares de su conciencia, los resplandores poderosos de su fé y de sus esperanzas en un porvenir mejor, más humano, más digno, basado en las leyes inmutables de la naturaleza.

Pero no vale ni siquiera una respuesta ese puntapié burgués que como todos los que vienen de las clases opresoras, es oliente á barro podrido, despreciable por lo injusto y lo pequeño.

Pero, los explotadores, los gobernantes, los espoliadores, los periodistas, seguirán gritando: son los agitadores de oficio.

Dejémolos gritar y recordemos el caso del ladrón que viéndose sorprendido, disparaba gritando:

¡Atajen al ladrón!

J. ALBERTO CASTRO.

Notas Importantes

Los redactores atenderán á los compañeros y al público de 8 á 9 p. m. Fuera de esa hora no se reciben visitas, porque sería perjudicarles en su trabajo que por cierto no es poco, pero serán atendidos por el Administrador,

—

Todo lo que sea para publicar dirijase á la Redacción.

TELÈGRAMAS

INTERIOR

LA RIOJA, marzo 31—Los trabajos que se hacen para dotar de aguas corrientes á esta provincia, hizo creer en un principio que haría mejorar la mala situación de los jornaleros; pero esa mejora en la clase obrera no se ha notado hasta ahora. Es comentado actualmente el hecho de que el capataz de los operarios que se emplean en las obras de las aguas corrientes ha exigido y exige por orden de sus empresarios la entrega de las libretas cívicas, siendo expulsados de sus puestos aquellos trabajadores que se nieguen á ello. En vista de esa estúpida medida del empresario, y teniendo presente que numerosos aperarios han quedado sin trabajo por negarse á entregar las libretas, los demás jornaleros han aceptado humildemente la nécia imposición.

También se dice que no se conchavan peones para la cuadrilla encargada de la reparación de caminos, sinó á los que respondan al oficialismo. Como se sabe, esta cuadrilla es costeada por el gobierno nacional.

¡Viva la patria!

EXTERIOR

LONDRES, marzo 31—Comunican de Sidney que la nueva cosecha de trigo de Nueva Gales del Sur, es estimada en 27.000.000 de bushels, de los cuales quedan disponibles para la exportación 17 millones de bushels.

A pesar de ese resultado halagüeño, se asegura que el hambre de la clase obrera tiende á aumentar en proporciones no conocidas otros años.

LIVERPOOL, marzo 31—Cien mil toneladas de carbón partirán en breve con detino al Japón.

A causa de esta remesa, se asegura que el precio experimentará un grande aumento y que muchas familias indigentes pasarán un invierno muy triste.

Y decir que en infamias tales como la de asesinarse unos á otros se emplean las fuerzas, la sangre y las vidas de los trabajadores!

CHILE, Valparaiso, marzo 31—Publicóse una proclama invitando á reunirse á los obreros para hacer una manifestación á los diputados demócratas que regresan de la gira de propaganda por el norte.

Parece que el llamado no encontrará eco, pues el elemento trabajador está escamado de las promesas de políticos ambiciosos y falsos.

NUEVA PALMIRA, marzo 31—Se han denunciado nuevos atropellos cometidos por las autoridades gubernistas uruguayas contra argentinos indefensos.

Las víctimas son: Eduardo Santos, Lázaro Hielo, Alfonso Márquez, Nicolás Zapata y Angel Buldivi, trabajadores todos ellos, acusados de simpatizar con los revolucionarios.

Fueron remitidos presos á la Colonia.

Se ha comprobado otro hecho de mayor gravedad: el asesinato de Pablo Gómez, vecino pacífico. De su muerte se acusa á una partida volante perteneciente á la división del coronel Fleurquin.

Las bellezas del patriotismo son muchas y muy grandes.

MOVIMIENTO OBRERO

CAPITAL

Carpinteros y anexos.—Se han declarado en huelga pudiendo rebaja de horario en la siguiente forma: 6 meses de ocho horas, y 6 meses de nueve horas.

Dos dueños de herrerías y carpinterías han firmado el compromiso, continuando la resistencia contra los demás.

Quedan avisados los compañeros herreros y carpinteros, para que no sean sorprendidos en su buena fé si hay algunos que les prometan trabajo seguro y buen sueldo en San Pedro.

Ebanistas.—La huelga pacífica, legalitaria de este gremio, sigue en el mismo estado.

Dinero á los huelguistas para que coman, duerman y callan, instigación para que vayan al campo á realizar un trabajo, más explotador aun que el dejado por ellos ahora, y como fin de fiesta, si no aparecen carneros por ahí, se cansarán los huelguistas y terminará la función.

Constructores de carruages.—Declararon el *boycott* á la fábrica del señor Cárcano, por no cumplir con el compromiso contraido.

Centro obreros peluqueros.—Este centro celebrará asamblea el lunes próximo á las 10 de la noche, en la calle Maipú 53.

En su última asamblea acordó pasar una nota contestación al comité Pro-Descanso Dominical, respondiendo á la pasada de estos para hacerles presente la tendencia del centro de bregar en pró del descanso dominical.

Vendedores ambulantes.—El letrado de esta sociedad fué comisionado para que se presente al intendente municipal á quien expondrá las dificultades con que tropiezan para cumplir con las ordenanzas en vigor, cuyas interpretación por los inspectores municipales los trastornara.

Cartoneros.—La sociedad de este gremio ha declarado un *boycott* al patrón Luis Bobin, tan eficaz, que si no firma, no conseguirá trabajo ni como patrón, ni como obrero.

Escultores en madera.—Para el sábado á las 8 p. m. se ha postergado la conferencia anunciada por esta sociedad.

Panaderos.—Hoy á las 8.30 p. m. se reunirán en su local Catamarca 143, para solucionar la mejor reglamentación de trabajo.

Repartidores de fideos.—El domingo á las 2 p. m. está citado el gremio para constituir una sociedad de resistencia.

Obreros panaderos.—La sección confederados cita á todos los obreros panaderos, socios y no socios, á la asamblea que se llevará á cabo mañana á las 8 p. m. en la calle Catamarca 142.

Se tratarán asuntos de importancia pera el gremio.

Sastres. — El pasado domingo celebraron asamblea. Se trató en ella, de adherirse á la Federación Obrera Argentina, y como siempre no faltó el grupito de socialistas que careciendo de argumentos para llevarles á la Union General de..... politicastros socialistas y no teniendo, tampoco, valor para hablar en favor de esta asociación hicieron, desde que se comenzó á tratar el asunto, un obstruccionismo sistematico, apelando, en el periodo algido de la discusión, al conocido recurso de meter bochinche para que se disolviera la reunion, sin lograr conseguirlo. ¡Infelices!

INTERIOR

La Plata:—Después de un espacio de tiempo en que el movimiento obrero ha estado poco menos que paralizado, empieza á notarse algo de vida.

Los dependientes de comercio han dado el domingo último, en los salones del Club Frances, una conferencia pro-descanso dominical la que estuvo bastante concurrida. Hablarou los ciudadanos Castillo y Saus y, á pedido de la concurrencia nuestro compañero A. Marconi, quien fué muy aplaudido durante su concisa discusión.

La misma sociedad organiza pera el Domingo 3 de Abril un gran *mitin* al que se han adherido las sociedades de obreros Panaderos, Albañiles, Tipógrafos, Sastres, y á última hora, se me comunica que concurrirá el celebre circulo de Obreros Católicos.

—

La Sociedad de Obreros Panaderos á resuelto realizar una serie de asambleas, en las que se darán conferencias con el fin de reorganizar el gremio.

Existe la idea de, apenas sus medios se lo permitan incorporarse á la Federación Obrera Argentina.

La Sección Oficios Varios á pasado una nota á todas las sociedades pidiendole nombren un delegado á la reunión que llevará á cabo dicha sociedad para tratar la forma de realizar una manifestación obrera el 1º de Mayo.

La Sociedad de Obreros Albañiles á resuelto igualmente conmemorar dicho dia y al efecto, ha nombrado 3 compañeros que corran con los trabajos, los que ya están bastante adelantados, teniendo en circulación una rifa cuyo producto será para sufragar los gastos que se originen: y, caso de haber sobrante, este será para la biblioteca social

Seria conveniente que los de una y otra sociedad se pusieran, de acuerdo y convirtieran en una las dos iniciativas, porque de lo contrario, corren el peligro de obstaculizarse reciprocamente. Tienen la palabra los compañeros de las sociedades aludidas.

Corresponsal.

Nota: Fué muy criticada la actitud de un dependiente de comercio, ex candidato á diputado en las pasadas elecciones, quien el domingo durante la conferencia pro-descanso dominical.. tuviera abierto el negocio en que está empleado.

¡Muy defensor de los obreros el fracasado diputado!

Del Rosario. — La Sociedad «Los Emigrantes» dará el sabado 2 de Abril una velada y conferencia:

Se pondrá en escena.

1º. Fin de Festa.

2º. Luchas del hogar. (estreno).

3º. Marcha. «Los Emigrantes».

4º. Conferencia por un compañero, del centro sobre el tema «Quien somos y porque luchamos».

Terminada la función habrá baile familiar.

Mitin de protesta.—El Grupo «Caballeros del Ideal» invita á los compañeros, á una reunión preparatoria, para realizar un mitin de protesta por los últimos sucesos en Alcalá del Valle.

Esa reunión se efectuará en la calle Córdoba 359, mañana á la noche á las 8.

Corresponsal.

EXTERIOR

España.—En Jumilla (Murcia). Hubo un motin con motivo de los nuevos impuestos de consumo.

Francia.—En Rouboix los obreros de cuatro fabricas de tejidos se hallan en huelga.

Reina mucha exitación entre los huelguistas y se sabe que estos ascienden á 1000.

UN SALUDO

Próximo á entrar en máquina nuestra hoja recibimos la visita de un numeroso grupo de compañeros que vienen á traernos una palabra de aliento y á recojer de la máquina los primeros ejemplares de LA PROTESTA, diario.

El acto ha dado motivo para un cambio de calurosas felicitaciones.

LOS TREINTA DINEROS
Ó EL PAGO DE UNA TRAICIÓN

Han recibido su premio, los obreros que al producirse el movimiento ferroviario del mes pasado, corrieron á prestar sus servicios á la empresa, esterilizándo en mucho ese movimiento que tan desgraciado fin ha tenido: á esos obreros, se les ha echado á la calle, luego de pasado el peligro para la empresa, suerte que está demás decir, se merecian los carneros.

Han recibido tambien su premio los traidores, los que continuaron en sus trabajos sin hacer caso del llamado amigo, con que sus compañeros de infortunio los invitaban á la huelga, en el reciente conflicto de los ferrocarrileros de la fusión.

La indigna actitud es conocida, esa actitud de una minoria débil y miedosa, histérica y anémica, esa minoria que come su endurecido mendrugo diario, haciéndolo más repugnante al empaparlo con la baba de la adulación.

Esa actitud ha sido denunciada sin cobardias, se han señalado á los empleados que secundaron decididamente la acción de la empresa, empleados que jubilosos el dia del pronunciamiento, abandonaron sus familias y sus hogares, para correr presurosos al puesto del traidor, para llenar los blancos, empleados que se impusieron una tarea inaudita, trabajando desde las primeras horas de la mañana hasta avanzadas de la noche, para defender desesperadamente los intereses de la empresa, empleados contentos y sonrientes, con mueca diabólica, ante el mal que elaboraban, ante las piedras que arrojaban para impedir el paso de la justicia, para consumar una vez más la impotencia del rebelde ennoblecido en el infortunio.

¡Ah los treinta dineros de judas! todavia hacen sonreir á los débiles de escrupulos, á los sedientos de dominio á cualquier costa!

No habia porque dudar de que los treinta dineros fueron negados después del beso en la mejilla del nuevo mesias, hubiera sido injusticia de parte de ellos el dudarlo, cuando el primer dia de la huelga, la empresa repartía dinero á puñados entres sus humildes adeptos, señalándoles el puesto de traidor, que corrian aquellos á ocupar.

Más, pasó la huelga con el triste resultado que es conocido, los traidores volvieron á sus puestos satisfechos y contentos, y pocos dias después, presentaron sus cuentas de gastos extraordinarios, á que habian hecho frente, «cargando un poco la mano», una cosa muy lógica y justa, después del importantisimo servicio prestado á la empresa.

Pero, hé aqui que el gefe de tráfico, obrrando bajo las insinuaciones de la gerencia, encuentra exajerados esos gastos, pide reducciones en las cuentas y por fin anuncia que dará viente pesos á cada empleado.

¡Qué volada para los traidores!

No desconoceremos que se han pagado ya algunas cuentas sin hacer reducción ninguna, pero las excepciones no son tomadas en cuenta, por nosotros.

Ah! olvidábamos un dato hermosisimo.

Las fuerzas armadas no han corrido la misma suerte: ellos han sido premiados regiamente por la empresa; siete mil pesos de gastos hechos por los soldados, han sido reconocidos por la fusión.

Claro está! los complices de la explotación, los sostenedores de la violencia, los apuntaladores eternos de la injusticia, hay que regalarlos para que no deserten de su puesto de ignominia, hay que acariciarlos para que sonrian á la causa que defienden.

Entretando los traidores, recojan la lección, recójanla con rubores del rostro y con ardores en la mejillas que latigó la escupida.

¡Apuntad entre vuestros remordimientos, esa otra sentencia, almas traidoras; la traición repugna tambien al que prodiga sus servicios, se le acepta como arma, pero se le pisotea luego de usada, porque produce náuseas á todos los estómagos.

¡Ah, los treinta dineros!

Tribuna Obrera

Una pregunta necia.—En el número 12 de *El Prolectario,* periódico socialista, he leido un articulo firmado por «un obrero» en el cual pide á los obreros italianos, contratados en Italia en 1895, por la compañia del F. C. S., para los talleres de Sola, que contesten á la necia pregunta que á continuación se expresa:

¿En caso de huelga, que actitud asumirian? haciendo notar, en dicha pregunta, que él está al corriente de las prácticas que los dichos obreros hacen con la empresa, en el momento actual

Ahora bien; á una pregunta tan necia como la que antecede, la única respuesta que cabe, y, esta es la opinión de todos los obreros italianos, á que alude «un obrero».

le proveerian de lo necesario. Libre era de tomar lo que quisiera de lo que hubiera. Desgraciadamente no tan libre que el cristiano, el salteador que la civilización lanzaba contra los naturales, el soldado en fin, ese feroz hijo de nuestra civilización, no le espiara para caer á mansalva y á traición, entre las sombras de la noche, sobre la tolderia entregada al reposo, para sembrar en ella el espanto y la muerte y, entre gritos y alaridos, asesinar, degollar, apoderarse de todo y de todos los que no lograban huir: niños, mujeres y viejos; y concluir en una hecatombe de llamaradas, de borracheras y de violaciones, la obra civilizadora del soldado!

¡Esa fué la obra que nuestro ejército cumplió en nuestros bosques y en nuestras selvas virginales; esa fué la obra civilizadora de nuestro ejército, por la cual recibió medallas y cordones, cruces, pensiones y premios de tierras!

¡Esa fué la obra de que nuestros jefes se muestran imbecilmente orgullosos y estupidamente satisfechos!

¡Cuántas, cuántas veces esa hospitalidad que los indios concedian generosos, confiados y tranquilos, fué pagada con la ingratitud más cruel, con la más negra de las traiciones!

Cierto es que los indios solian traer malones á las aldeas y poblaciones de

campaña: cierto es que saqueaban, mataban y robaban mujeres, pero ellos siquiera tenian, para tanta ferocidad, la disculpa de su ignorancia. Pero, ¿cómo disculpar la de nuestros soldados, la horrible ferocidad de nuestra civilización? ¿Acaso diciendo que se trataba de vengarnos? que se trataba de asegurar las vidas de los habitantes?

Si fuera así, si se tratara de venganza, no vacilariamos en afirmar que quienes primero dieron lugar á la venganza fuimos nosotros. Zeballos lo dice en su libro. (100) Los comerciantes explotaban y robaban á los indios como si se tratara de imbéciles animales cargados de oro.

¿Y qué se hace hoy? ¿No se les degüella, después de atados á los árboles? ¿No se asesina á mansalva y en montón, niños, mujeres y cuantos caen á tiro? (101)

Se les roban sus hijos y se reparten entre nuestras familias *bien*, haciéndoles servir como esclavos. Sí, nos atrevemos á decirlo y afirmamos rotundamente que entre nosotros hay esclavos, tan esclavos como los de Roma y mucho peor tratados por cierto.

Si se tratara de vengarse, nadie con más justicia que ellos podria pretender tal cosa.

100) CALLVUCURÁ, últimas páginas.
101) Recuerde el lector el último hecho del teniente Avalos en Salta.

parecer del territorio batido más de 3000 *tres mil personas.* (105)

Por su parte el mayor Gomensoro, (expedición al Chaco austral) comunica haber quemado buena cantidad de provisiones; así como útiles de labranza y desmonte que encontró escondidos en una tolderia. (106)

He aquí la forma como nuestro ejército lleva nuestra civilización y nuestra amistad á esos infelices, Forzosamente al verse tratados así, tenian que convertirse en nuestros mortales enemigos. Esto sin contar que el gobierno jamás les cumplia lo pactado y prometido en solemnes tratados de paz y de amistad.

En nuestras contiendas civiles el indio era solicitado por ambos adversarios mediante muchas y muy mentirosas promesas para que tomaran parte, y aliárase con uno ú otro siempre salia perdiendo. En efecto, si el vencedor era su aliado, este jamás cumplia lo prometido, y si el aliado salia vencido, entonces la venganza del vencedor era espantosa.

Para prueba de ello vamos á dar á nuestros lectores el relato campleto de lo ocurrido con el cacique Catriel, hecho que es una vergüenza, un verdadero pa-

105) Vease CAMPAÑA DE LOS ANDES, AL SUD DE LA PATAGONIA, páginas 5, 6, 7 y 8.
106) Véase Angel Justiniano Carranza, EXPEDICIÓN AL CHACO AUSTRAL, pág. 90, edición de 1884.

No tenemos duda de que el Sr. Stegmann, siendo, como era, argentino y buen patriota, debió frotarse las manos de contento, al ver como se portaban los valientes guardadores del honor nacional. Solo que el honor resultaba un poco cuartelero.

¡Ah, sí! nuestros oficiales son muy patriotas: lo creemos al menos, lo que no impide que estemos persuadidos de que si solo se les pagara sueldo cuando *trabajan,* irian á trabajar donde mejor les pagaran, aunque fuera en las filas de los invasores de su patria. Molke dió un buen ejemplo de ello. (97)

No sabemos si en el patriotismo militar entrará para algo ese sentimiento egoista que hace que los hombres maten á sus compatriotas; en todo caso, si fuera así, el general Roca ha dado muestras de ser un gran patriota.

Después de la batalla que, entre revolucionarios y gubernistas se libró el 6 de Diciembre de 1874, las fuerzas del vencedor, que fueron las gubernistas, al mando del entonces coronel Roca, ultimaron á los heridos del vencido, Arredondo. Del Mármol dice que entre los ultimados habia hombres que, si bien no se podian mover, no estaban heridos de gravedad.

97) Ya hemos dicho, véase pág. 49, que Molke fué un traidor á su patria.

1º Nosotros no tenemos porque dar noticia alguna de nuestras ideas, por medio de periódicos.

2º Que este individuo que se firma «un obrero de Sola» podrá ser algun *alcalde* de los patrones ó esbirros de la policia.

3º Puede «un obrero» analizar los hechos de Noviembre de 1902 y el asunto de los fundidores de Banfield y con ellos podrá formarse una idea de la actitud que asumiriamos, caso de declararse una huelga.

Con esto, creo que no hay porque ocuparnos más de este asunto, pero en todo caso puede dirigirse á su abuela.

UN CONTRATADO

NOTAS ROSARINAS

PSICOLOGÍA DE LAS MULTITUDES

FRACASOS SOCIALISTAS

POLITIQUERIAS Y OTROS EXCESOS

Huelgas y suscriciones

No con tambores y clarines, ni con palmas y banderas han sido acogidos los socialistas bonearenses, en sus diversas excursiones á esta ciudad, que allá en las columnas de *El Tiempo* llamara en otrora el *leader* Patroni «Barcelona Argentina».

Y el caso es en verdad curioso y digno de estudio, siquiera para contribuir al mayor conocimiento de la psicologia de las multitudes.

Aqui fracasaron el mencionado Patroni, Justo, Ibarlucea, Rondani, Galletti y tantos otros.

Ultimamente buscaron el refugio de esa fortaleza llamada Sociedad de Estibadores, prototipo de la política criolla y en la cual se rien del socialismo y los socialistas y se hermanan en contubernio vergonzoso el voto venal y la puñalada traidora.

Revolucionarios por idiosincrasia, los estibadores no entienden de medios pacificos para solucionar las cuestiones del trabajo... y las que no lo son. Pero acostumbrados á la politiquilla, á la farsa legalitaria, reprochan societariamente lo que realizan y practican individual y colectivamente.

Y por eso en la fortaleza de la calle Catamarca no cuajan ni los socialistas y el socialismo, ni *en tiempo de calma* los anarquistas.

Pero en cambio tienen allí cabida los doctores burgueses, siquiera sean de la talla de Bialet Massé, el inclito tutor de los ferrocarrileros rosarinos, consejero aulico de los dependientes y representante de los patrones troperos en la huelga de los carreros.

Porque eso sí: el famoso empleado del ministro Gonzalez, encargado de investigar la situación de los obreros en la república, lo mismo sirve para patrocinar á los patrones que para gangoscar á los obreros y para elucubrar á Velez Sarsfield..... y al Dr. Gonzalez que le dió el predicho empleo.

Como rasgo final que retrato al conspicuo burgues y datar ahí está un folleto-conferencia que los estibadores se ven obligados á comprar por disposición de la comisión, aunque no sepan leer, lo que es regla general, por por más que ni aún sabiendo, cualquiera digiere la pastosa prosa del doctor concitas de Velez, de fuero juzgo, de las leyes de indias y *attris* Catines.

En la conferencia que dió á los dependientes le fué pedido el discurso para imprimir un folleto y se negó manifestando que el folleto lo haria él.

¡Es claro! así la venta lo produciria algo.

Y basta de Bialet.

Galletti, el último socialista venido á la cosecha de maiz, se entretuvo en hechar la culpa del fracaso de la huelga del puerto de esa, á que habia estado mal dirigida. Como tan reciente está el fracaso de la *bien dirigida* huelga de ferrocarrileros se le pidió por algunos amigos que esplicase el fracaso de ésta.....y confesó que tampoco habia estado bien organizada.

La verdad es que las huelgas fracasan por falta de energía y sobra *lata*.

Y apropósito de esto bueno será recordar á los compañeros que es necesario ser consecuentes y que si se ha convenido, en contraposición á lo que afirman los socialistas, que para el triunfo de una huelga no son precisas las *cajas de resistencia*, por aquello de que el centavo jamás vencerá al millón, bueno es no esforzarse en arbitrar recursos por medio de suscriciones ó de mociones de ayuda hechas en el seno de las sociedades, obreras, para *socorrer* á los huelgüistas.

La solidaridad hay que practicarla de otra manera y las ideas tambien.

GEG.

LOS TEATROS

Á excepción del Mayo que hoy, lo mismo que anoche, permanecerá con sus puertas cerradas; los demás, Victoria, Comedia, etc., darán la *Pasión y Muerte de Jesú Cristo*.

Cristo ha de estar bien cansado de tanto zarandeo. Frailes y Monjas por un lado, teatros por otro. Dentro de poco estará como el otro Cristo: el pueblo.

INFORMACIONES

Detención arbitraria—En Belgrano fué detenida por un oficial de policía, la Sra. Carlota L. de Fernandez Quinquela, que repartia folletos de propaganda evangelista.

La causa de la detención se debió puramente á esa ocupación de la victima.

¿Hasta cuando la policia seguirá desempeñando el papel imbecil que le ha caracterizado hasta ahora?

¿Hasta cuando estaremos á merced de un gefe de policia que permite y autoriza atropellos como el denunciado, capaces de exasperar hasta á los más sumisos?

Descanso apetecible—Desde ayer á las 12 del dia la aduana no funciona á los efectos del descanso del personal que no reanudará las tareas hasta el sabado ó el lunes.

¿Igual cosa pasa en casi todas las reparticiones de la administración á los efectos de *santificar las fiestas* de semana santa.

Está demás decir que mientras estos señores descansan, nosotros seguiremos trabajando para pagar contribuciones con que satisfacerles sus sueldos.

Bahia Blanca—El domingo 27 pasado tuvo lugar, en esta localidad, una fiesta infantil á beneficio de la escuela de la *Casa del Pueblo*.

Fué un éxito completo, los *minúsculos diletantes* muy bien en sus respectivos papeles: lleno el local y aplaudido, hasta por sus adversarios, compañero quien disertó sobre *Educación del niño*.

Hizo un paragón entre la escuela actual y la escuela futura, con frases é ideas tan apropiadas que entusiasmó y convenció á la concurrencia, y terminó pidiendo el apoyo moral y material de los presentes.

El domingo 3 del que rige se repiterá la función.

Rifa—Los abajo firmados poseedores de tarjetas de la rifa de una máquina de coser, habiéndose resuelto no efectuarla por falta de compradores dejan el importe de esta á beneficio de la familia Serantoni.

Arrighi 0.50, C. Fidel 0.50, J. Pelison 0.50, Battaglia 0.50, Ceré 0.50, Bussi 0.50, J. Cenesi 0.50, F. Tauziet 0.50, 1º Stembcrch 0.50, 2º Stembcrch 0.50, Un litógrafo 1, Aloni 3.50.

Total $ 9.50.

El Colector TORINO.

Buenos Aires, 28 Marzo 1904.

Errores—En el número anterior se deslizaron bastantes errores tipográficos debido á la falta de tiempo por estar ocupados en ultimar los arreglos para el diario.

Entre otros, en el articulo *N. Ideal* se decia el *hombre nace* de antemano condenado á ser angel ó asesino: debiera decir: no nace etc. En el otro articulo *N. Semana* dice en un párrafo: Cierto que como luchadores seguimos la táctica revolucionaria anarquista, que nos parece á la socialista: debe decir: que nos parece superior á la de los socialistas etc.

Hubo algunos otros errores que los compañeros habran disimulado y que evitaremos en lo sucesivo.

La Redacción.

Atentado oficialista—El ciudadano Alfredo Cartei, socialista de San Nicolas de los Arroyos, telegrafia al Comité central de su partido, denunciando que acaba de ser asaltado y herido á balazos por un grupo de oficialistas.

El hecho brutal nos indigna—no importa la filiación de la victima—y unimos nuestra voz de protesta á las que condenan el salvajismo realizado por elementos del gobierno.

Es una nueva prueba de que en la campaña se vive á merced de los que disponen de la fuerza bruta que está siempre de parte de los elementos del gobierno.

Por lo demás en la capital se produce otro tanto, repitiéndose casi á diario sucesos parecidos.

LA PROTESTA hará un exámen critico de todas las las obras que se le envien.

Di tutti i libri e opuscoli che saranno spediti alla Direzione de LA PROTESTA se ne farà il giudizio critico.

LA PROTESTA fera la critique de toutes les œuvres qui lui seront envoyées.

LA PROTESTA will make a critical examination off all books, and reviews.

BOYCOTTS

A las fábricas de cigarrillos
La Popular N. 1, Bohemios, etc.
Montevideo, Crucero Rio de La Plata
Paris, Dandicito, Moro, etc.

Recomendamos á los compañeros y lectores, las casas y productos que se anuncian en LA PROTESTA: *ayudemos á quien nos ayuda.*

Algunos lo estaban en las piernas ó en los brazos. (98)

Sin duda por estos y otros hechos tan patrióticos como este el Sr. Roca fué ascendido á general.

Acaso seria enojoso preguntar como habria tratado Roca á los heridos si no hubieran sido sus compatriotas.

¿Los habria tratado peor? Los habria tratado mejor? Es posible; talvez los habria hecho fusilar, pero eso siempre seria menos feroz que degollarlos.

¡Cuanto amor deberia sentir el Sr. coronel Roca para con sus compatriotas!

De un patriotismo semejante al del general Roca debia estar animado aquel Santiago Rodriguez, subteniente del 7º de dragones, que allá por 1875, y desde la frontera de Santa Fé con Buenos Aires, pedia permiso á su gefe, el coronel Baigorri, para *tomar parte en un malón que los indios intentaban contra Buenos Aires.*

El permiso le fué concedido bajo cuerda; el malón ocasionó á Buenos Aires grandes pérdidas de vidas y haciendas. (99)

Era en aquella época semibárbara de nuestra historia, en que el agil y valeroso morador de nuestras pampas, más noble sin duda y más humano que la es-

98) Véase DOCUMENTOS, Del Mármol, pág. 328.
99) Véase Zeballos, LA DINASTIA DE LOS PIEDRA, pág. 173.

El señor Carranza, refiriéndose á la destrucción de animales de labor y útiles de trabajo, la disculpa (103) diciendo que si bien era dolorosa era necesaria para no dejar elementos al enemigo. Así se destruyeron los ranchos, se degollaron las ovejas, se quemaron los arados, etc., etcétera.

Sin embargo la expedición no era ni de represalias ni de hostilidad, sino para atraer á la vida civilizada al infeliz indio. ¿Cómo no habia de huir este de la vida civilizada, ante la odiosa obra de destrucción que el ejército iba realizando?

El coronel Bosch, jefe de la expedición tenia ordenes terminantes de proceder amistosamente y de procurar atraerse la simpatía y ganar la amistad de los indios; sin embargo hizo lo contrario, robó, asesinó y cometió otros excesos como las destrucciones é incendios de que dejamos hecha referencia.

A su regreso de la expedición repartió (104) los animales que no degolló, de los quitados al enemigo.

En la campaña de los Andes, al sud de la Patagonia, efectuada por la 2ª división, el jefe de la 1ª brigada, general Villegas dice en su parte que sin exageración puede afirmar que ha hecho desa-

103) Véase MEMORIA DE LA EXPEDICIÓN, pág. 182.
104) Véase Carranza, MEMORIA DE LA EXPEDICIÓN, pág. 238.

Pero no se trataba de eso: se trataba sencillamente de sembrar luto, llanto y muerte: se trataba sencillamente de exterminar á esos infelices para dar *trabajo* á nuestros galoneados y pretextos para ascensos: se trataba de dar ocasion á los grandes robos que por medio de las proveedurias se realizaban.

Se trataba de prestigiar un nombre, fuera el de Roca (conquistador del desierto) ó el de Rosas (héroe del idem).

César tuvo las Gálias; Napoleón Egipto; nuestros bravos asesinos de profesión tenian el Chaco, la Pampa, el Neuquen, Rio Negro, etc.

No se trataba, no, de obtener para la civilización, tierras que esta no necesitaba todavia: se trataba sencillamente de engañarnos á nosotros haciendo méritos en la matanza de aquellos infelices: he ahí todo.

Ved aquí un ejemplo de los procedimientos que se pusieron en práctica.

En la campaña al sud de los Andes, realizada por la 2ª división general del ejército, realizada en 1883, el comandante Diaz hace fuego contra los indios que traian bandera blanca y su conducta es aprobada, y no solo aprobada, es felicitado. (102)

102) Véase la MEMORIA DE LA EXPEDICIÓN AL CHACO AUSTRAL redactada por el Sr. Angel Carranza, actual director del Museo Histórico Nacional, página 172 y siguientes.

pantosa civilización que después le destruyó, usando para combatirlo todas las armas más pérfidas y vergonzosas, el ardid, la mentira y la traición: era en esa época, decimos, en que el indio era aún una fuerza formidable, temible y asoladora.

Entre ellos habia muchos elementos de los llamados civilizados; todo hombre que tenía una cuenta pendiente con las autoridades, buscaba refugio entre los indios.

Muchos fueron los casos de hombres jóvenes, ardientes y vigorosos, que, aun sin haber pecado, iban á refugiarse en las tolderías de nuestros indios.

El mismo coronel Baigorri era uno de ellos. Cuando la nostalgia de las libertades todas, se producia como llamarada abrasadora en uno de esos corazones, allá iban á gozar de aquella vida salvajemente libre y primitivamente hermosa. Y no se dió el caso de que jamás un hombre, refugiado á las tolderías, hubiera sido rechazado; fuera él quien fuera, militar ó paisano, ladrón ó asesino, sabio, imbécil ó genio, á todos acogian con igual hospitalidad, con esa hospitalidad que la traición del civilizado destruyó después. Allí le daban cuanto podian brindarle aquellos hombres: mujer y techo. Libres eran los rios para que pescara; libres los bosques para la caza; libres los campos para el cultivo; ellos